

JĘZYK
KOMUNIKACJA
INFORMACJA

LANGUAGE
COMMUNICATION
INFORMATION

Edited by
ILONA KOUTNY
PIOTR NOWAK

JĘZYK
KOMUNIKACJA
INFORMACJA

Pod redakcją
ILONY KOUTNY
PIOTRA NOWAKA



POZNAŃ 2014

ZESPÓŁ REDAKCYJNY / EDITORIAL BOARD

Jerzy Bańcerowski

Ilona Koutny

Mária Ladányi

Aleksandra Matulewska

Nguyen Chi Thuat

Piotr Nowak (przewodniczący)

Paweł Nowakowski

Kyong-Geun Oh

Joanna Kozakiewicz (sekretarz redakcji)

REDAKTOR JĘZYKOWY / LANGUAGE EDITOR

Michael Farris

Redakcja rocznika *Język. Komunikacja. Informacja* deklaruje, że wersja papierowa czasopisma jest jego wersją referencyjną

The editors of this journal declare that the printed version should be used in citations

RECENZENCI TOMU / VOLUME REVIEWERS

Janusz Bańcerowski, Věra Barandowská-Frank, Cyril Brosch, Henry Kelly, Ilona Koutny, Mária Ladányi, Piotr Nowak, Eliza Pieciul-Karmińska, Krzysztof Stroński

Czasopismo figuruje na liście punktowanych polskich czasopism naukowych z zakresu nauk humanistycznych i społecznych (5 punktów)

The journal has been accredited by the Polish Ministry of Science and Higher Education (5 points)

KOREKTA / PROOFREADING

Izolda Kiec

PROJEKT OKŁADKI / COVER DESIGN

Wydawnictwo Rys

Copyright © by Wydawnictwo Rys, Poznań 2014

Printed in Poland

ISBN 978-83-63664-74-9

ISSN 1896-9585

WYDANIE / EDITION

Wydawnictwo Rys

ul. Różana 9/10, 61-577 Poznań

tel. 061 8 33 16 03

kom. 600 44 55 80

e-mail: rysstudio@o2.pl

www.wydawnictworys.com

Spis treści

LÁSZLÓ MARÁ CZ	
O normach i językowych kategoriach w zarządzaniu różnorodności językowej	9
MICHAEL FARRIS	
Psychologiczna ekonomia przemysłu języka angielskiego	27
TATJANA NAVICKA	
Kwestia kształtowania oraz rozwoju tożsamości społecznej mieszkańców Łotwy na podstawie długookresowej <i>Strategii Zrównoważonego Rozwoju Łotwy do 2030 roku</i>	37
SABINE FIEDLER	
Komunikacja naukowa w języku lingua franca	48
BRADIUS V. MAURUS III	
Doświadczenie sanskrytu a planowanie językowe	58
SZYMON PAWLAS	
<i>Bliss, picto, pictopen</i> – pomocnicze pisma ideograficzne.....	71
EDIT TAKÁCS	
Wychodząc poza aspekt. Studium przypadku konstrukcji węgierskiego czasownika <i>talál – megtalál</i> 'znajdować – znaleźć'	93
MARC BAVANT	
Aspekt rezultatywny i diateza w esperanto.....	109
AGNIESZKA GÓRSKA	
Koty w kulturze na przykładzie wczesnej angielskiej poezji dla dzieci.....	133

PRZEMYSŁAW WIATROWSKI

Jeszcze o genezie wybranych polskich i indonezyjskich jednostek frazeologicznych 147

RECENZJE

GLAZ, A., DANAHER, D., & ŁOZOWSKI, P. (EDS). 2013: *The Linguistic Worldview: Ethnolinguistics, Cognition, and Culture*. London: Versita. 492 p. (IDA STRIA)..... 164

KRONIKA

Trzecie Sympozjum Interlingwistyczne (IDA STRIA & ILONA KOUTNY) 167

Relacja z konferencji interlingwistycznej „GIL-Jahrestagung 2014” (CYRIL BROSCHE). 170

Resumoj 173

Autorzy 180

Contents

LÁSZLÓ MARÁCZ On norms and linguistic categories in Linguistic Diversity Management.....	9
MICHAEL FARRIS The psychological economy of the English language industry	27
TATJANA NAVICKA The model of formation and transmission of Latvian citizens' national identity on the basis of the <i>Sustainable Development Strategy of Latvia until 2030</i>	37
SABINE FIEDLER Scientific communication in a lingua franca.....	48
BRADIUS V. MAURUS III The Sanskrit experience and language planning.....	58
SZYMON PAWLAS <i>Bliss, picto, pictopen</i> – auxiliary ideographic writing systems.....	71
EDIT TAKÁCS Beyond aspect – a case study of the Hungarian <i>talál – megtalál</i> ‘find’ constructions	93
MARC BAVANT Resultative aspect and diathesis in Esperanto.....	109
AGNIESZKA GÓRSKA Cats in culture – the example of early English poetry for children	133

PRZEMYSŁAW WIATROWSKI

More on the origin of selected phraseological units in Polish and Indonesian..... 147

REVIEWS

GLĄZ, A., DANAHER, D., & ŁOZOWSKI, P. (EDS). 2013: *The Linguistic
Worldview: Ethnolinguistics, Cognition, and Culture*. London: Versita.
492 p. (IDA STRIA)..... 164

CHRONICLE

Third Interlinguistics Symposium (IDA STRIA & ILONA KOUTNY)..... 167

Report on the interlinguistic conference „GIL-Jahrestagung
2014” (CYRIL BROSCHE) 170

Resumoj 173

Authors..... 178